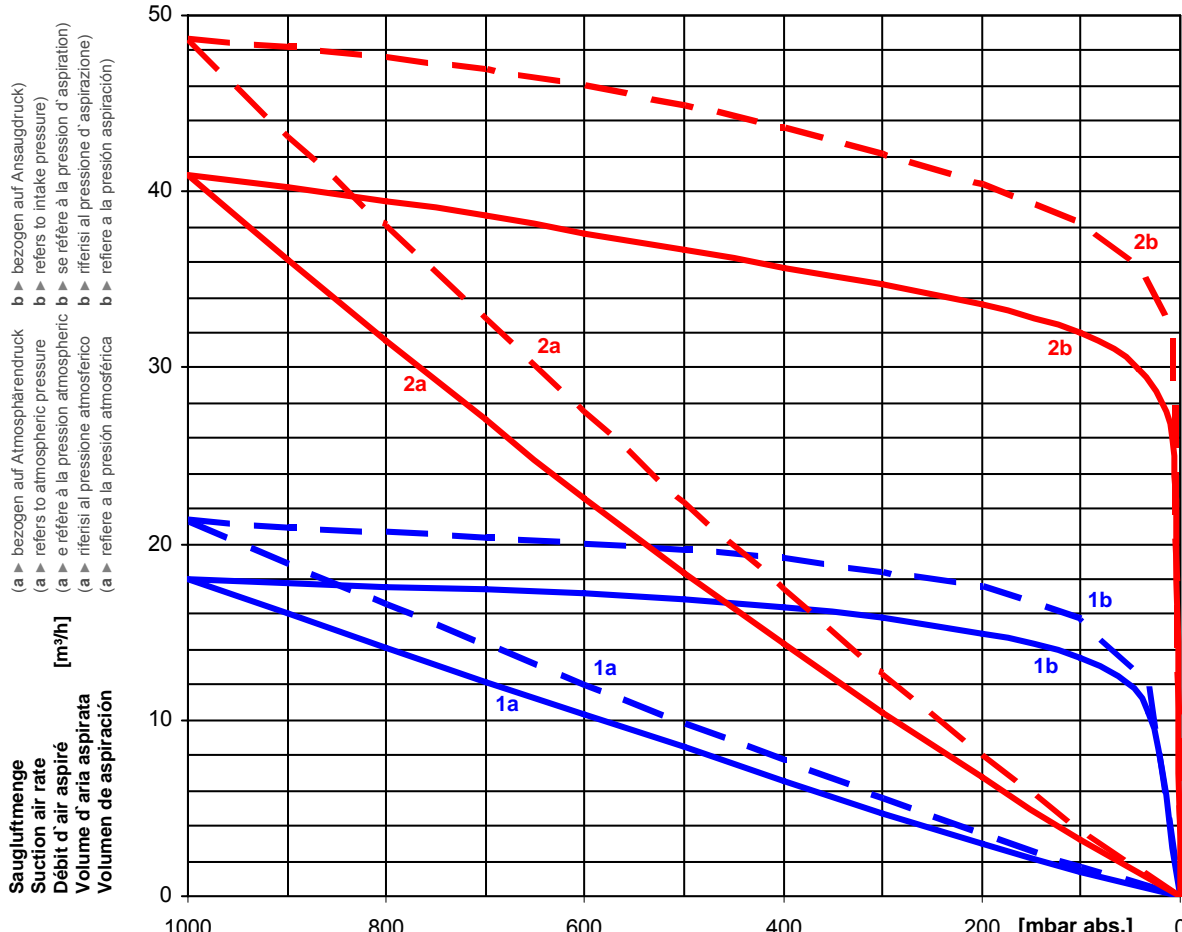
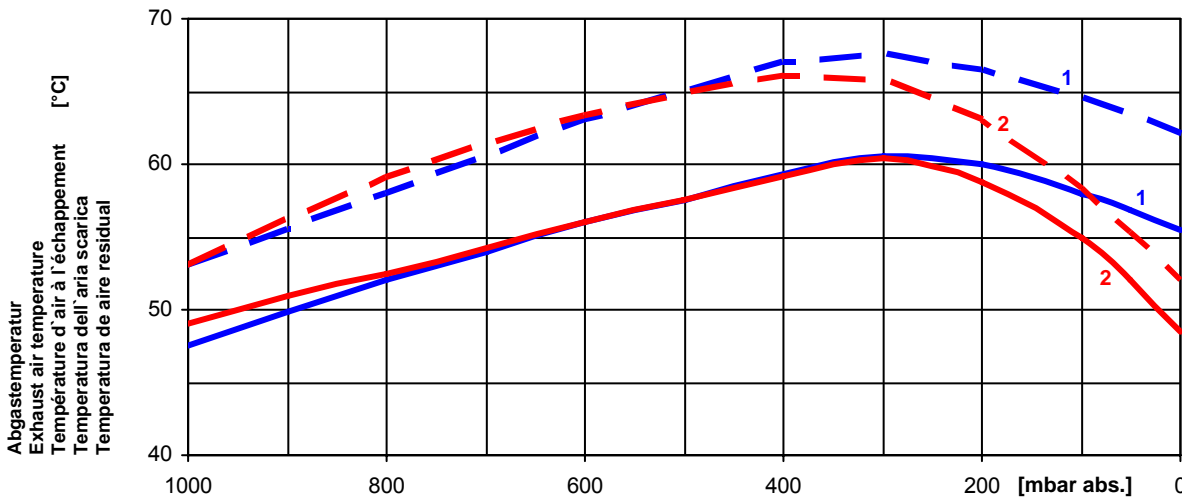
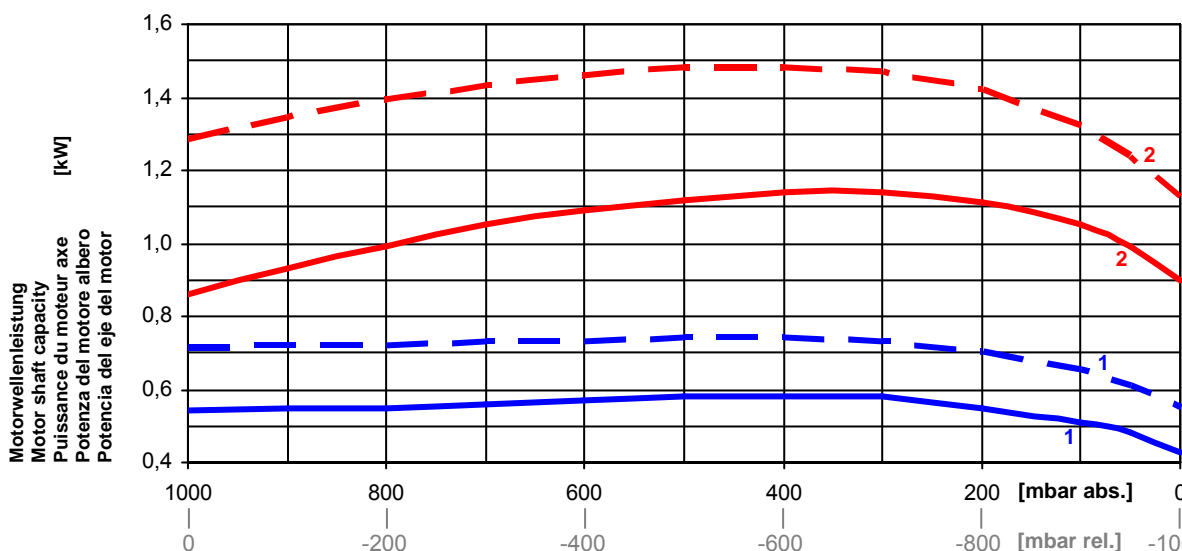


Drehschieber-Verdichter,
ölgeschmiert, luftgekühlt
Rotary vane pressure pumps,
oil-lubricated, air-cooled
Compresseurs à palettes,
lubrifiées, refroidies par air
Compressori a palette,
lubrificate ad olio, raffreddate ad ari
Compresor de paletas,
con aceite, refrigeradas por aire



(1) U 4.20
(1) U 4.20/09
(2) U 4.40
(2) U 4.40/09
— 50 Hz
- - - 60 Hz



mbar abs. ▶ mbar absolute • bar absolu • bar absoluto • bar absoluto
mbar rel. ▶ mbar relativ • bar relatif • bar relativo • bar relativo
Bezugsdaten (Atmosphäre) • Reference (atmosphere) • Référence (atmosphère) • Riferimento (atmosfera) • Referencia (atmosfera) ▶ 1013 mbar, 20°C
Mögliche Abweichung • Allowable tolerance • Variación posible • Variazione possibile ▶ ±5 %
Änderungen vorbehalten • Right of modification reserved • Sous réserve des modifications • Sotto riserva di modificazioni • Derecho a modificaciones reservado

(a ▶ bezogen auf Atmosphärendruck b ▶ bezogen auf Ansaugdruck)
(a ▶ refers to atmospheric pressure b ▶ refers to intake pressure)
(a ▶ e réfère à la pression atmosphérique b ▶ se réfère à la pression d'aspiration)
(a ▶ riferirsi al pressione atmosferico b ▶ riferirsi al pressione d'aspirazione)
(a ▶ refiere a la presión atmosférica b ▶ refiere a la presión aspiración)

Saugluftmenge
Suction air rate
Débit d'air aspiré
Volumen d'aria aspirata
Volumen de aspiración

Motorwellenleistung
Motor shaft capacity
Puissance du moteur axe
Potencia del motore albero
Potencia del eje del motor